



MINISTERSTVO VNÚTRA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov**

DODATOK č. 3

Kód projektu: **SK 2010/2011 RF OC 5/1**

Názov projektu: **Komplexné pokrytie osobitných potrieb štátnych príslušníkov tretích krajín v ÚPZC v SR**

uzatvorenej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 3“)

medzi

Zmluvné strany:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

IČO: 00151866
Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava, SR
zastúpené: Ing. Marcelom Klimekom
funkcia: vedúci služobného úradu MV SR splnomocnený ministrom vnútra SR pod č. p.: KM-OPVA2-2010/001131
zo dňa 6. septembra 2010

(ako „zodpovedný orgán“)

a

Slovenská humanitná rada

IČO: 17316014
DIČ: 2021185540
Sídlo: Páričkova 18, 821 08 Bratislava
Právna forma: nezisková organizácia
zastúpená: Mgr. Peter Devínsky
funkcia: koordinátor projektu SK 2010/2011 RF OC 5/1 splnomocnený Ing. Ivanom Sýkorom, prezidentom organizácie, zo dňa 6. decembra 2010

(ako „konečný príjemca“)

sa dohodli na tomto dodatku:

1. Grantová zmluva č. SK 2010/2011 RF OC 5/1 zo dňa 29. decembra 2010, sa dopĺňa prílohou č. 2.1, ktorá tvorí prílohu číslo 2.1 tohto dodatku a prílohou č. 2.2, ktorá tvorí prílohu číslo 2.2 tohto dodatku. Predmetom doplnenia zmluvy je zmena rozpočtu projektu s komentárom na programový rok 2011, v dôsledku zmeny implementačných pravidiel pre Európsky fond pre návrat, prijatými rozhodnutím Komisie z 2. marca 2011.

Dodatok č. 3 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 RF OC 5/1

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť grantovej zmluvy SK 2010/2011 RF OC 5/1 zo dňa 29. 12. 2010.

Dodatok sa vyhotovuje v 3 vyhotoveniach, pričom po 1 vyhotovenie obdrží konečný príjemca a dve vyhotovenia obdrží zodpovedný orgán.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

V Bratislave dňa.....

V Bratislave dňa.....

za zodpovedný orgán

za konečného príjemcu

Meno a priezvisko: **Ing. Marcel Klimek**

Meno a priezvisko: **Mgr. Peter Devínsky**

Funkcia: **vedúci služobného úradu MV SR**
na základe plnomocenstva
č. p.: KM-OPVA2-2010/001131
zo dňa 06. 09. 2010

Funkcia: **koordinátor projektu SK 2010/2011**
RF OC 5/1, splnomocnený Ing. Ivanom
Sýkorom, prezidentom spoločnosti, zo
dňa 06. 12. 2010

Podpis:

Podpis:

Odtlačok pečiatky:

Odtlačok pečiatky:



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov



PRÍLOHA Č. 2.1 GRANTOVEJ ZMLUVY

Kód projektu: **SK 2010/2011 RF OC 5/1**

Názov projektu: **Komplexné pokrytie osobitných potrieb štátnych príslušníkov tretích krajín v ÚPZC v SR**

uzatvorenej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Príloha P 1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu				
časť P 1.1. rozpočet žiadateľa				
Číslo výzvy SK 2010 / 2011 RF				
Názov žiadateľa:	Slovenská humanitná rada			
Názov projektu:	Komplexné pokrytie osobitných potrieb štátnych príslušníkov tretích krajín v ÚPZC v SR			
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
	A = jednotka	B = jednotková cena	C = počet jednotiek	celkový náklad = B*C v roku 2012
AKCIA č. 5				
1. Personálne náklady - SPOLU				68 919,26 €
1.1. Odborní zamestnanci				37 711,26 €
1.1.1 Terénny sociálny pracovník I.				17 393,26 €
1.1.1.1. Hrubá mzda	Hodina	6,00 €	2 088,00	12 528,00 €
1.1.1.2 a Odvody zamestnávateľa	%	125,28 €	35,20	4 409,86 €
1.1.1.1.b Hrubá mzda za nadčas	Hodina	0,00 €	0,00	0,00 €
1.1.1.2.b Odvody zamestnávateľa	%	0,00 €	0,00	0,00 €
1.1.1.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	ks	1,98 €	230,00	455,40 €
1.1.2 Terénny sociálny pracovník II.				17 393,26 €
1.1.2.1. Hrubá mzda	Hodina	6,00 €	2 088,00	12 528,00 €
1.1.2.2 Odvody zamestnávateľa	%	125,28 €	35,20	4 409,86 €
1.1.2.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	ks	1,98 €	230,00	455,40 €
1.1.3 Kontaktný pracovník ÚPZC Medveďov				1 313,65 €
1.1.3.1. Hrubá mzda	Hodina	5,00 €	260,00	1 300,00 €
1.1.3.2 Odvody zamestnávateľa	%	13,00 €	1,05	13,65 €
1.1.4 Kontaktný pracovník ÚPZC Sečovce				1 313,65 €
1.1.4.1. Hrubá mzda	Hodina	5,00 €	260,00	1 300,00 €
1.1.4.2. Odvody zamestnávateľa	%	13,00 €	1,05	13,65 €
				297,44 €
1.1.5. Koordinátor sociálnej práce				
1.1.5.1. Hrubá mzda	hodina	12,00 €	18,333	220,00 €
1.1.5.2. Odvody zamestnávateľa	%	2,20 €	35,20	77,44 €
1.2 Riadenie projektu				31 064,58 €
				22 245,46 €
1.2.1. Koordinátor projektu				
1.2.1.1. Hrubá mzda	Hodina	12,00 €	1 356,50	16 278,00 €
1.2.1.2. Odvody zamestnávateľa	%	162,78 €	35,20	5 729,86 €
1.2.1.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	ks	1,98 €	120,00	237,60 €
1.2.2. Finančný manažér				8 819,12 €

1.2.2.1. Hrubá mzda	Hodina	8,00 €	800,00	6 400,00 €
1.2.2.2. Odvody zamestnávateľa	%	64,00 €	35,20	2 252,80 €
1.2.2.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	ks	1,98 €	84,00	166,32 €
1.3.1. Predpoklad čerpania finančných prostriedkov vyplývajúcich zo zmeny odvodov do sociálnej a zdravotných poisťovní	%	0,00 €	0,00	0,00 €
1.3.2. Iné náklady vyplývajúce z pracovného pomeru - povinný administratívny poplatok pri zakúpení stravných lístkov	%	23,904	6,00	143,42 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU				3 014,00 €
2.1.1. Cestovné do ÚPZC	projekt	1 820,00 €	1	1 820,00 €
2.1.2. Cestovné spojené s cestou v rámci zabezpečovania služieb pre cieľovú skupinu	projekt	440,00 €	1	440,00 €
2.1.3. Cestovné spojené s cestou v rámci zabezpečovania realizácie projektu	projekt	54,00 €	1	54,00 €
2.1.4. Ubytovanie	projekt	600,00 €	1	600,00 €
2.1.5. Iné výdavky (napr. miestna doprava, drobné výdavky)	projekt	100,00 €	1	100,00 €
3. Vybavenie - SPOLU				3 600,00 €
3.1. Leasing	mesačne	300,00 €	12	3 600,00 €
3.2. Vybavenie miestností				0,00 €
3.2.1. Vybavenie miestností pre sociálneho pracovníka v ÚPZC Medveďov	projekt	0,00 €	1	0,00
3.2.2. Vybavenie miestností pre sociálneho pracovníka v ÚPZC Sečovce	projekt	0,00	1	0,00
3.2.3. Dobudovanie telocvične v ÚPZC Sečovce	projekt	0,00	1	0,00
3.2.4. Miestnosť pre maloletých v ÚPZC Sečovce	projekt	0,00 €	1	0,00
4. Nehnuteľnosti - SPOLU				0,00 €
5. Subdodávky - SPOLU				5 875,00 €
5.1. Učiteľ slovenského jazyka	projekt	2 025,00 €	1	2 025,00 €
5.2. Učiteľ - maloleté osoby	projekt	2 850,00 €	1	2 850,00 €
5.3. Odborník - psychológ	hodina	15,00 €	66,6666	1 000,00 €
6. Iné priame náklady - SPOLU				11 259,48 €
6.1. Spotrebný tovar				4 000,00 €
6.1.1. Spotrebný materiál pre cieľovú skupinu v ÚPZC Medveďov	projekt	2 000,00 €	1	2 000,00 €
6.1.2. Spotrebný materiál pre cieľovú skupinu v ÚPZC Sečovce	projekt	2 000,00 €	1	2 000,00 €
6.2. Zásoby				0,00 €
6.2.1. Mobilný telefón ÚPZC Medveďov	ks	0,00 €	1	0,00 €
6.2.2. Mobilný telefón ÚPZC Sečovce	ks	0,00 €	1	0,00 €
6.3. Všeobecné služby				4 659,48 €
6.3.1. Internet	mesiac	80,00 €	12	960,00 €
6.3.2. Nájomné	mesiac	136,06 €	12	1 632,72 €
6.3.3. Poistné motorového vozidla	mesiac	52,23 €	12	626,76 €
6.3.4. Náklady na mobilné telefóny	projekt	1 440,00 €	1	1 440,00 €
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ napr. publicita				200,00 €
6.4.1. Publicita	projekt	0,00 €	1	0,00 €

6.4.2. Prevádzka web stránky	projekt	200,00 €	1	200,00 €
6.4.3. Seminár projektu	projekt	0,00 €	1	0,00 €
6.5. Honoráre pre odborníkov				1 000,00 €
6.5.1. Tlmočenie a preklady	osobohodina/ normostrana	25,00 €	40	1 000,00 €
6.6. Osobitné náklady súvisiace s cieľovými skupinami - SPOLU				1 400,00 €
6.6.1. Aktualizácia a doplnenie knižnice	projekt	250,00 €	1	250,00 €
6.6.2. Nepredvídané situácie	projekt	500,00 €	1	500,00 €
6.6.3. Poštovné	projekt	400,00 €	1	400,00 €
6.6.4. Voľnočasové aktivity	projekt	250,00 €	1	250,00 €
Rozsah zadaných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte				
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU				92 667,74 €
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU maximálna hranica 7 %				3 417,98 €
*maximálna hranica celkových nepriamych oprávnených nákladov v rámci tejto výzvy je 7% priamych oprávnených nákladov a to u žiadateľov, ktorí nečerpajú operačný grant. V prípade čerpania operačného grantu zo zdroja EÚ alebo členského štátu EÚ, nepriame náklady sú neoprávnené.				

Príloha P 1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu	
časť P 1.2. komentár k rozpočtu žiadateľa	
Číslo výzvy SK 2010 / 2011 RF	
Názov žiadateľa:	Slovenská humanitná rada
Názov projektu:	Komplexné pokrytie osobitných potrieb štátnych príslušníkov tretích krajín v ÚPZC v SR
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
AKCIA č. 5	
1. Personálne náklady - SPOLU	
1.1. Odborní zamestnanci	
1.1.1 Terénny sociálny pracovník I.	
1.1.1.1. Hrubá mzda	Terénny sociálny pracovník - plný úväzok - bude zabezpečovať obstarávanie materiálnej pomoci pre klientov v ÚPZC Medveďov. Pravidelne bude navštevovať klientov v zariadení, identifikovať ich potreby a na ich základe im bude priamo distribuovať pomoc. Takisto bude organizovať a zúčastňovať sa voľnočasových aktivít. Zabezpečuje bezproblémový chod pokladne, prehľad čerpania výdavkov a stav peňažnej hotovosti. Taktiež bude zabezpečovať agendu potrebnú pre účtovníctvo a výplatu miezd od pracovníkov zapojených do projektu. Z terénu bude prenášať informácie koordinátorovi projektu a ostatným odborným pracovníkom. <u>Prepočet:</u> [(6 € x 2 088 hodín)] x 1,352 (odvody) + (1,98 € * 230 ks) = 17 393,26 € .
1.1.1.2 a Odvody zamestnávateľa	
1.1.1.1.b Hrubá mzda za nadčas	
1.1.1.2.b Odvody zamestnávateľa	
1.1.1.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	
1.1.2 Terénny sociálny pracovník II.	
1.1.2.1. Hrubá mzda	Terénny sociálny pracovník - plný úväzok - bude zabezpečovať obstarávanie materiálnej pomoci pre klientov v ÚPZC Sečovce. Pravidelne bude navštevovať klientov v zariadení, identifikovať ich potreby a na ich základe im bude priamo distribuovať pomoc. Takisto bude organizovať a zúčastňovať sa voľnočasových aktivít. Zabezpečuje bezproblémový chod pokladne, prehľad čerpania výdavkov a stav peňažnej hotovosti. Taktiež bude zabezpečovať agendu potrebnú pre účtovníctvo a výplatu miezd od pracovníkov zapojených do projektu. Z terénu bude prenášať informácie koordinátorovi projektu a ostatným odborným pracovníkom. <u>Prepočet:</u> (6 € x 2088 hodín) x 1,352 (odvody) + (1,98€ * 230 ks) = 17 393,26 €
1.1.2.2 Odvody zamestnávateľa	
1.1.2.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	
1.1.3 Kontaktný pracovník ÚPZC Medveďov	
1.1.3.1. Hrubá mzda	Kontaktný pracovník v zariadení bude vhodne dopĺňať prácu celého projektového tímu a vytvárať prostredie pre čo najlepšie plnenie stanovených cieľov, ktoré sú v projekte vytýčené. Zabezpečenie pracovnej komunikácie medzi cieľovou skupinou, pracovníkmi projektu a riadením projektu je nevyhnutná. Túto aktivitu bude zabezpečovať zamestnanec ÚPZC na dohodu o vykonaní práce . Projektové aktivity bude vykonávať mimo svojej pracovnej doby, t.j. počas pracovného týždňa v poobedňajších hodinách a v prípade potreby počas víkendov a sviatkov. <u>Prepočet:</u> (5€ x 260 hodín) x 1,0105 (odvody) = 1 313,65 €
1.1.3.2 Odvody zamestnávateľa	

1.1.4 Kontaktný pracovník ÚPZC Sečovce	
1.1.4.1. Hrubá mzda	Kontaktný pracovník v zariadení bude vhodne dopĺňať prácu celého projektového tímu a vytvárať prostredie pre čo najlepšie plnenie stanovených cieľov, ktoré sú v projekte vytýčené. Zabezpečenie pracovnej komunikácie medzi cieľovou skupinou, pracovníkmi projektu a riadením projektu je nevyhnutná. Túto aktivitu bude zabezpečovať zamestnanec ÚPZC na dohodu o vykonaní práce . Projektové aktivity bude vykonávať mimo svojej pracovnej doby, t.j. počas pracovného týždňa v poobedňajších hodinách a v prípade potreby počas víkendov a sviatkov. <u>Prepočet:</u> (5€ x 260 hodín) x 1,0105 (odvody) = 1 313,65 €
1.1.4.2. Odvody zamestnávateľa	
1.1.5. Koordinátor sociálnej práce	
1.1.5.1. Hrubá mzda	Koordinátor sociálnej práce kontroluje a usmerňuje odbornú úroveň sociálnej práce, pomáha riešiť komplikované prípady a zabezpečuje ďalšie odborné poradenstvo. Sociálna práca v zariadeniach ÚPZC je veľmi náročná na psychické ako aj na fyzické zaťaženie. Koordinátor sociálnej práce je prítomný na výberových konaniach. Novoprijatým pracovníkom poskytuje odborné konzultácie a ich odborné vedenie. V rámci ich ďalšieho odborného rastu a zvládania situácií, ktoré musia riešiť, je dôležité ventilovanie riešených problémov, potvrdzovanie si správnosti prijatých krokov a rozhodnutí. Takto môžeme predchádzať ich osobnému a profesionálnemu zlyhaniu. Komunikuje s vedením zariadení a s vedením ÚHCP. Svoju prácu bude vykonávať na základe dodatku k pracovnej zmluve . <u>Prepočet:</u> (12 x 18,333 hodín) x 1,352 = 297,44 €
1.1.5.2. Odvody zamestnávateľa	
1.2 Riadenie projektu	
1.2.1. Koordinátor projektu	
1.2.1.1. Hrubá mzda	Koordinátor zohráva kľúčovú úlohu v projekte, základnou náplňou jeho činnosti je koordinácia všetkých aktivít v projekte. Koordinátor projektu bude pracovať na polovičný úväzok a je zodpovedný za realizovanie projektu ako celku, za včasné a riadne vykonávanie všetkých činností. Okrem toho bude realizovať práce súvisiace s publicitou projektu a informovanosťou klientov. Zabezpečuje školenie pracovníkov a organizuje ich výber. Vypracováva monitorovacie správy a zabezpečuje ich preklad do angličtiny. V prípade potreby bude realizovať aj práce technicko – hospodárskeho charakteru. Podieľa sa na realizácii všetkých projektových aktivít a organizuje veľké aktivity v prospech cieľovej skupiny. Je zodpovedný za dodržanie rozpočtu celého projektu a včasné predkladanie žiadostí o platbu a monitorovacích správ. Komunikuje so zodpovedným orgánom, vecným garantom a ostatnými relevantnými inštitúciami.
1.2.1.2. Odvody zamestnávateľa	
1.2.1.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	<u>Prepočet:</u> 2012 ((1044 hod * 12€/h) + (250 hod.*12€/h) +(250 hod * 3€ nadčasy)) * 1,352 (odvody) + (1,98 €* 120) = 22 245,46 € . V rámci nadčasov je podľa Zákonníka práce 311/2001 Z. z. je do prepočtu nadčasov zahrnutý príplatok vo výške 25%.
1.2.2. Finančný manažér	
1.2.2.1. Hrubá mzda	Finančný manažér je zodpovedný za kompletnosť všetkých potrebných dokladov na riadne zúčtovanie prostriedkov RF, ako aj za včasné vypracovanie ekonomických častí monitorovacích správ a žiadostí o platbu. Úlohou ekonóma je predovšetkým kompletizácia dokladov na vyúčtovanie zodpovednému orgánu v plnom rozsahu, predkladanie týchto dokladov na zaúčtovanie účtovníčke projektu. Kontroluje čerpanie finančných prostriedkov so zásadami poskytnutia zdrojov z RF. Vedie projektovú pokladňu a spracováva doklady k jej vyúčtovaniu. Kontroluje mzdovú agendu, vyplácanie mzdových prostriedkov. Vypracováva pre zodpovedný orgán všetky ekonomické podklady na vyúčtovanie. Požadovaná výška finančných prostriedkov predstavuje úhradu pre samostatného ekonomického pracovníka na čiasťočný úväzok . V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu, odvody, vrátane náhrad za dovolenky a štátom uznané sviatky. <u>Prepočet:</u> (8 € x 800 hodín) x 1,352 (odvody) + (1,98€ x 84 ks) = 8 819,12 €
1.2.2.2. Odvody zamestnávateľa	
1.2.2.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	
1.3.1. Predpoklad čerpania finančných prostriedkov vyplývajúcich zo zmeny odvodov do sociálnej a zdravotných poisťovní	

1.3.2. Iné náklady vyplývajúce z pracovného pomeru - povinný administratívny poplatok pri zakúpení stravných lístkov	Pri nákupe stravných lístkov si dodávateľská spoločnosť účtuje paušálny poplatok za zakúpenie stravných lístkov. Tento poplatok sa pohybuje cca. okolo 6 % z hodnoty zakúpeného stravného lístka. <u>Prepočet</u> : (hodnota stravných lístkov 2390,40 € x 6 % = 143,42 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU	
2.1.1. Cestovné do ÚPZC	Na položke cestovné do ÚPZC plánujeme čerpať cestovné náklady služobných motorových vozidiel v zmysle platných právnych predpisov - sadzby kilometrovného budú prepočítané v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách Z.z. v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi právnymi normami SR. Výpočet bude realizovaný podľa sadzieb uvedených v technickom preukaze motorového vozidla a prepočítavaný reálnou cenou tankovaných pohonných hmôt. Celkový náklad na dopravu vychádza z doterajších skúseností a bude realizovaný podľa vzorca : jednotková cena na PHM/km x počet kilometrov. Na uvedenej položke by sa jednalo o jazdy do zariadení v Medveďove a Sečovciach. <u>Predpoklad čerpania</u> - 151,66 € mesačne x 12 mesiacov) = 1 820 €
2.1.2. Cestovné spojené s cestou v rámci zabezpečovania služieb pre cieľovú skupinu	Na položke cestovné spojené s cestou pre zabezpečovanie služieb pre cieľovú skupinu plánujeme účtovať cestovné služobných motorových vozidiel v zmysle platných právnych predpisov - sadzby kilometrovného budú prepočítané v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách Z.z. v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi právnymi normami SR. Výpočet bude realizovaný podľa sadzieb uvedených v technickom preukaze motorového vozidla a prepočítavaný reálnou cenou tankovaných pohonných hmôt. Celkový náklad na dopravu bude realizovaný podľa vzorca : jednotková cena PHM/ km x počet kilometrov. V rámci tejto položky budú preplácané náklady aj na miestnu dopravu a MHD v prípade, že nebude možnosť využiť služobné motorové vozidlo. Na uvedenej položke by sa jednalo o jazdy mimo zariadení pri zabezpečovaní služieb t.j. nákup spotrebného materiálu, zabezpečovanie VČA, návšteva notára a pod. <u>Predpoklad čerpania</u> - cca 36,66 € mesačne x 12 mesiacov) = 440 €
2.1.3. Cestovné spojené s cestou v rámci zabezpečovania realizácie projektu	Spôsob výpočtu nákladov na spotrebu PHM rovnako ako položka 2.1.2. Ide o zabezpečovanie potrebných aktivít zamestnancov projektu pre jeho realizáciu, ako napr. rokovanie na zodpovednom orgáne, rokovania s ÚHCP SR, ostatné aktivity na zabezpečovanie naplňovania cieľov projektu. Na celkový projekt sa plánujú náklady vo výške cca 4,50 € mesačne x 12 mesiacov) = 54 €
2.1.4. Ubytovanie	Na položke ubytovanie plánujeme úhradu nocľažného pre pracovníkov projektu počas výjazdov do Sečoviec, prípadne pre pracovníka Sečoviec pri rokovaníach v Bratislave. <u>Prepočet</u> : 12 výjazdov ročne x priemer 50 € za nocľah = 600 €
2.1.5. Iné výdavky (napr. miestna doprava, drobné výdavky)	Na drobné výdavky budeme účtovať výdavky spojené s cestou napríklad parkovné, poprípade ďalšie drobné výdavky, diaľničnú známku a pod. <u>Prepočet</u> : 100 € na rok
3. Vybavenie - SPOLU	
3.1. Leasing	Motorové vozidlo je určené najmä pre potreby cieľovej skupiny (výkon psychologického, právneho, sociálneho poradenstva a materiálnej pomoci) a pre riadny chod celého projektu. Motorové vozidlo slúži výhradne cieľovej skupine a v rámci projektu plánujeme pokračovanie splácania leasingu. <u>Prepočet</u> : 12 splátok po 300 € = 3600 € . Suma na leasing automobilu je 12/36 z celkovej sumy vozidla.
3.2. Vybavenie miestností	
3.2.1. Vybavenie miestnosti pre sociálneho pracovníka v ÚPZC Medveďov	
3.2.2. Vybavenie miestnosti pre sociálneho pracovníka v ÚPZC Sečovce	
3.2.3. Dobudovanie telocvične v ÚPZC Sečovce	

3.2.4. Miestnosť pre maloletých v ÚPZC Sečovce	
4. Nehnuteľnosti - SPOLU	
5. Subdodávky - SPOLU	
5.1. Učiteľ slovenského jazyka	S učiteľmi slovenského jazyka budú uzatvorené dohody o vykonaní práce / o pracovnej činnosti s celkovým počtom hodín podľa aktuálneho zákonníka práce a rozsahu projektu.. v roku 2012 približne 133,5 hod./zariadenie (v kalendárnom roku 2012 max. 267 hod.). Výučba bude prebiehať podľa stanoveného harmonogramu počas celej realizácie projektu. Na základe prejavovaného záujmu zo strany klientov učiteľ bude cieľovú skupinu učiť základy slovenského jazyka. <u>Prepočet:</u> V celkovej schválenej sume 2025 € je zahrnutá hodinová sadzba vo výške 7,50 € a príslušné odvody.
5.2. Učiteľ - maloleté osoby	Z dôvodu zabezpečenia riadnej školskej dochádzky maloletým osobám, bude s vybraným učiteľom uzatvorená dohoda o vykonaní práce / o pracovnej činnosti . Učiteľ bude v prípade potreby pravidelne dochádzať do zariadenia a bude poskytovať maloletým osobám výučbu podľa školských osnov. <u>Prepočet:</u> V celkovej schválenej sume 2850 € je zahrnutá hodinová výške 7,50 € a príslušné odvody. Maximálny počet bude v roku 2012 max. 376 hod.
5.3. Odborník - psychológ	V navádznosti na prácu sociálnych pracovníkov v zariadeniach bude v rámci subdodávky pôsobiť aj psychológ, ktorý bude realizovať výjazdy do tábora, kde bude v odporúčaných prípadoch poskytovať psychologické poradenstvo a asistenciu. Psychológ bude pracovať na základe subdodávateľskej zmluvy . <u>Prepočet:</u> (15 € x 66,67 hodín) = 1 000 € . Hodinová sadzba je stanovená na základe vykonaného prieskumu trhu, ktorý je súčasťou príloh k projektu.
6. Iné priame náklady - SPOLU	
6.1. Spotrebný tovar	
6.1.1. Spotrebný materiál pre cieľovú skupinu v ÚPZC Medveďov	V tejto položke sú zlúčené tri položky a to: materiálna pomoc, materiálna pomoc na zabezpečenie voľno-časových aktivít a doplnková zdravotná starostlivosť. 2 000 € / projekt . Obširny popis tejto položky je uvedený v textovej časti projekte v časti 8.
6.1.2. Spotrebný materiál pre cieľovú skupinu v ÚPZC Sečovce	V tejto položke sú zlúčené tri položky a to: materiálna pomoc, materiálna pomoc na zabezpečenie voľno-časových aktivít a doplnková zdravotná starostlivosť. 2 000 € / projekt . Obširny popis tejto položky je uvedený v textovej časti projekte v časti 7.
6.2. Zásoby	
6.2.1. Mobilný telefón ÚPZC Medveďov	Bolo realizované v roku 2011
6.2.2. Mobilný telefón ÚPZC Sečovce	Bolo realizované v roku 2011
6.3. Všeobecné služby	
6.3.1. Internet	Prevádzka internetového pripojenia súčasne so zabezpečením technického vybavenia na internetové pripojenie. <u>Prepočet:</u> 40 € / mesiac / zariadenie x 12 mesiacov x 2 zariadenia = 960 € / projekt
6.3.2. Nájomné	Nájomné predstavuje pomernú časť prenájmu kancelárskych priestorov SHR na rok 2012 výlučne pre osoby pracujúce na tomto projekte. Nájomné zahŕňa platby v rozsahu 12 mesiacov. <u>Prepočet:</u> (6 m-x-m / osoba x cca. 2 osoby = 12 m-x-m x 136,06 € ročne / m-x-m = 1 632,72 € / rok
6.3.3. Poistné motorového vozidla	Pravidelné mesačné platby na úhradu povinného poistenia v zmysle leasingovej zmluvy. <u>Prepočet:</u> 52,23 € x 12 mesiacov = 626,76 €
6.3.4. Náklady na mobilné telefóny	Úhrada paušálnych poplatkov za mobilné telefóny pre 3 pracovníkov projektu. <u>Prepočet:</u> cca. 120 € / mesiac x 12 mesiacov = 1 440 €

6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ napr. publicita	
6.4.1. Publicita	Bolo realizované v roku 2011
6.4.2. Prevádzka web stránky	Suma vyčlenená na zabezpečenie administrácie, aktualizáciu a technickú prevádzku webovej stránky, kde budú uverejnené informácie o projekte a postup jeho realizácie. Umiestnenie stránky www.nasiutecenci.sk . Plán na rok 2012 činí 200 € rok
6.4.3. Seminár projektu	Bolo realizované v roku 2011
6.5. Honoráre pre odborníkov	
6.5.1. Tlmočenie a preklady	V uvedenej položke plánujeme finančné prostriedky na tlmočenie a preklady, ktoré sú potrebné na preklady z rôznych jazykov. Vo veľkom počte sa využívajú služby prekladateľov, najmä čo sa týka odborných právnych dokumentov. Mzdový náklad je určovaný buď osobohodinou alebo normostranou = 25 € x 40 hodín (strán) = 1 000 €
6.6. Osobitné náklady súvisiace s cieľovými skupinami - SPOLU	
6.6.1. Aktualizácia a doplnenie knižnice	V zariadeniach sa momentálne nachádza výber literatúry, avšak niektoré tituly je potrebné doplniť a obnoviť knižničný fond. Nákup takejto literatúry sme zaradili do projektu vzhľadom na potrebu všeobecnej informovanosti štátnych príslušníkov tretích krajín, ako aj pre zabezpečenie voľno-časových aktivít. Pôjde takisto aj o nákup dennej tlače. <u>Prepočet</u> : 125 € x zariadenie x 2 = 250 €
6.6.2. Nepredvídané situácie	Z praxe vieme, že v jednotlivých zariadeniach často dochádza k nepredvídateľným situáciám, ktoré je potrebné aktuálne riešiť. Tieto vyplývajú či už z potreby klientov alebo z potreby daného zariadenia. Z tejto položky sa budú uhrádzať zvýšené výdavky spojené s riešením týchto nepredvídaných situácií. Môže ísť napr. závažnú osobnú situáciu klienta, akútne ochorenie, operácia, požiadavka na zabezpečenie vybavenia na základe aktuálnej situácie v zariadení, doplnenie chýbajúcich častí vybavenia smerované k skvalitneniu prostredia cieľovej skupiny a pod. V rámci realizácie minulých projektov sme túto položku po konzultácii s vecným garantom viackrát aj použili a vyčerpali. Prepočet na projekt = 500 €
6.6.3. Poštovné	Klienti zariadení častokrát komunikujú s úradmi a s rodinnými príslušníkmi pomocou listových zásielok, ďalej je to hlavne korešpondencia ohľadne právneho a psychologického poradenstva. Tak isto sa táto položka bude využívať aj na uhrádzanie výdavkov napr. na komunikáciu s rodinnými príslušníkmi a pod. <u>Prepočet</u> : projekt = 400 €
6.6.4. Voľnočasové aktivity	V rámci poskytovania komplexnej starostlivosti o cieľovú skupinu sme do projektu zaradili aj finančné zdroje na zabezpečenie voľno-časových aktivít. V rámci približovania kultúrnych zvyklostí v našej krajine a vzájomného spoznávania a zbližovania sa. Pôjde predovšetkým o materiálne zabezpečenie na realizáciu voľnočasových aktivít (športové potreby, spoločenské hry, potreby na ručné práce, muzikoterapia, arteterapia, a pod.) <u>Prepočet</u> : projekt = 250 €
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
Nepriame náklady	Nepriame náklady vynaložené na paušálne financovanie vo výške paušálnej sumy 3,69 % z celkovej výšky priamych oprávnených nákladov

Príloha P 1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu

časť P 1.5. celkové náklady projektu

Číslo výzvy SK 2010/ 2011 RF

Názov žiadateľa:	Slovenská humanitná rada		
Názov projektu:	Komplexné pokrytie osobitných potrieb štátnych príslušníkov tretích krajín v ÚPZC v SR		
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
	žiadateľ	partner	Spolu
Priame oprávnené náklady v roku 2012	€ 92 667,74	€ 0,00	€ 92 667,74
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 92 667,74	€ 0,00	€ 92 667,74
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
	žiadateľ	partner	Spolu
Nepriame oprávnené náklady v roku 2012	€ 3 417,98	€ 0,00	€ 3 417,98
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 3 417,98	€ 0,00	€ 3 417,98
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			€ 96 085,72



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov



PRÍLOHA Č. 2.2 GRANTOVEJ ZMLUVY

Kód projektu: **SK 2010/2011 RF OC 5/1**

Názov projektu: **Komplexné pokrytie osobitných potrieb štátnych príslušníkov tretích krajín v ÚPZC v SR**

uzatvorenej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Príloha P 1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu				
časť P 1.1. rozpočet žiadateľa				
Číslo výzvy SK 2010 / 2011 RF				
Názov žiadateľa:	Slovenská humanitná rada			
Názov projektu:	Komplexné pokrytie osobitných potrieb štátnych príslušníkov tretích krajín v ÚPZC v SR			
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
	A = jednotka	B = jednotková cena	C = počet jednotiek	celkový náklad 2013
AKCIA č. 5				
1. Personálne náklady - SPOLU				40 897,64 €
1.1. Odborní zamestnanci				18 825,50 €
1.1.1 Terénny sociálny pracovník I.				8 607,20 €
1.1.1.1.a Hrubá mzda	Hodina	6,00 €	1 032,00	6 192,00 €
1.1.1.2.a Odvody zamestnávateľa	%	61,92 €	35,20	2 179,58 €
1.1.1.1.b Hrubá mzda za nadčas	Hodina	0,00 €	0,00	0,00 €
1.1.1.2.b Odvody zamestnávateľa	%	0,00 €	0,00	0,00 €
1.1.1.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	ks	1,98 €	119,00	235,62 €
1.1.2 Terénny sociálny pracovník II.				8 607,20 €
1.1.2.1. Hrubá mzda	Hodina	6,00 €	1 032,00	6 192,00 €
1.1.2.2 Odvody zamestnávateľa	%	61,92 €	35,20	2 179,58 €
1.1.2.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	ks	1,98 €	119,00	235,62 €
1.1.3 Kontaktný pracovník ÚPZC Medveďov				656,83 €
1.1.3.1. Hrubá mzda	Hodina	5,00 €	130,00	650,00 €
1.1.3.2 Odvody zamestnávateľa	%	6,50 €	1,05	6,83 €
1.1.4 Kontaktný pracovník ÚPZC Sečovce				656,83 €
1.1.4.1. Hrubá mzda	Hodina	5,00 €	130,00	650,00 €
1.1.4.2. Odvody zamestnávateľa	%	6,50 €	1,05	6,83 €
1.1.5. Koordinátor sociálnej práce				297,44 €
1.1.5.1. Hrubá mzda	hodina	12,00 €	18,33	220,00 €
1.1.5.2. Odvody zamestnávateľa	%	2,20 €	35,20	77,44 €
1.2 Riadenie projektu				21 989,40 €
1.2.1. Koordinátor projektu				16 470,67 €
1.2.1.1. Hrubá mzda	Hodina	12,00 €	1 003,00	12 036,00 €
1.2.1.2. Odvody zamestnávateľa	%	120,36 €	35,20	4 236,67 €
1.2.1.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	ks	1,98 €	100,00	198,00 €
1.2.2. Finančný manažér				5 518,73 €
1.2.2.1. Hrubá mzda	Hodina	8,00 €	502,00	4 016,00 €
1.2.2.2. Odvody zamestnávateľa	%	40,16 €	35,20	1 413,63 €
1.2.2.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	ks	1,98 €	45,00	89,10 €

1.3.1. Predpoklad čerpania finančných prostriedkov vyplývajúcich zo zmeny odvodov do sociálnej a zdravotných poisťovní	%	0,00 €	0,00	0,00 €
1.3.2. Iné náklady vyplývajúce z pracovného pomeru - povinný administratívny poplatok pri zakúpení stravných lístkov	%	13,79	6,00	82,74 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU				1 557,00 €
2.1.1. Cestovné do ÚPZC	projekt	910,00 €	1	910,00 €
2.1.2. Cestovné spojené s cestou v rámci zabezpečovania služieb pre cieľovú skupinu	projekt	220,00 €	1	220,00 €
2.1.3. Cestovné spojené s cestou v rámci zabezpečovania realizácie projektu	projekt	27,00 €	1	27,00 €
2.1.4. Ubytovanie	projekt	300,00 €	1	300,00 €
2.1.5. Iné výdavky (napr. miestna doprava, drobné výdavky)	projekt	100,00 €	1	100,00 €
3. Vybavenie - SPOLU				0,00 €
3.1. Leasing	mesačne	0,00 €	0	0,00 €
3.2. Vybavenie miestností				0,00 €
3.2.1. Vybavenie miestnosti pre sociálneho pracovníka v ÚPZC Medveďov	projekt	0,00 €	1	0,00
3.2.2. Vybavenie miestnosti pre sociálneho pracovníka v ÚPZC Sečovce	projekt	0,00	1	0,00
3.2.3. Dobudovanie telocvične v ÚPZC Sečovce	projekt	0,00	1	0,00
3.2.4. Miestnosť pre maloletých v ÚPZC Sečovce	projekt	0,00 €	1	0,00
4. Nehnuteľnosti - SPOLU				0,00 €
5. Subdodávky - SPOLU				4 150,00 €
5.1. Učiteľ slovenského jazyka	projekt	1 350,00 €	1	1 350,00 €
5.2. Učiteľ - maloleté osoby	projekt	1 800,00 €	1	1 800,00 €
5.3. Odborník - psychológ	hodina	15,00 €	66,6666	1 000,00 €
6. Iné priame náklady - SPOLU				6 329,74 €
6.1. Spotrebný tovar				2 000,00 €
6.1.1. Spotrebný materiál pre cieľovú skupinu v ÚPZC Medveďov	projekt	1 000,00 €	1	1 000,00 €
6.1.2. Spotrebný materiál pre cieľovú skupinu v ÚPZC Sečovce	projekt	1 000,00 €	1	1 000,00 €
6.2. Zásoby				0,00 €
6.2.1. Mobilný telefón ÚPZC Medveďov	ks	0,00 €	1	0,00 €
6.2.2. Mobilný telefón ÚPZC Sečovce	ks	0,00 €	1	0,00 €
6.3. Všeobecné služby				2 329,74 €
6.3.1. Internet	mesiac	80,00 €	6	480,00 €
6.3.2. Nájomné	mesiac	136,06 €	6	816,36 €
6.3.3. Poistné motorového vozidla	mesiac	52,23 €	6	313,38 €
6.3.4. Náklady na mobilné telefóny	projekt	720,00 €	1	720,00 €
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ napr. publicita				100,00 €
6.4.1. Publicita	projekt	0,00 €	1	0,00 €
6.4.2. Prevádzka web stránky	projekt	100,00 €	1	100,00 €
6.4.3. Seminár projektu	projekt	0,00 €	1	0,00 €

6.5. Honoráre pre odborníkov				500,00 €
6.5.1. Tlmočenie a preklady	osobohodina/ normostrana	25,00 €	20	500,00 €
6.6. Osobitné náklady súvisiace s cieľovými skupinami - SPOLU				1 400,00 €
6.6.1. Aktualizácia a doplnenie knižnice	projekt	250,00 €	1	250,00 €
6.6.2. Nepredvídané situácie	projekt	500,00 €	1	500,00 €
6.6.3. Poštovné	projekt	400,00 €	1	400,00 €
6.6.4. Voľnočasové aktivity	projekt	250,00 €	1	250,00 €
Rozsah zadaných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte				
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU				52 934,38 €
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU maximálna hranica 7 %				2 237,03 €
*maximálna hranica celkových nepriamych oprávnených nákladov v rámci tejto výzvy je 7% priamych oprávnených nákladov a to u žiadateľov, ktorí nečerpajú operačný grant. V prípade čerpania operačného grantu zo zdroja EÚ alebo členského štátu EÚ, nepriame náklady sú neoprávnené.				
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA				55 171,41 €

Príloha P 1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu	
časť P 1.2. komentár k rozpočtu žiadateľa	
Číslo výzvy SK 2010 / 2011 RF	
Názov žiadateľa:	Slovenská humanitná rada
Názov projektu:	Komplexné pokrytie osobitných potrieb štátnych príslušníkov tretích krajín v ÚPZC v SR
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
AKCIA č. 5	
1. Personálne náklady - SPOLU	
1.1. Odborní zamestnanci	
1.1.1 Terénny sociálny pracovník I.	
1.1.1.1.a Hrubá mzda	Terénny sociálny pracovník - plný úväzok - bude zabezpečovať obstarávanie materiálnej pomoci pre klientov v ÚPZC Medveďov. Pravidelne bude navštevovať klientov v zariadení, identifikovať ich potreby a na ich základe im bude priamo distribuovať pomoc. Takisto bude organizovať a zúčastňovať sa voľnočasových aktivít. Zabezpečuje bezproblémový chod pokladne, prehľad čerpania výdavkov a stav peňažnej hotovosti. Taktiež bude zabezpečovať agendu potrebnú pre účtovníctvo a výplatu miezd od pracovníkov zapojených do projektu. Z terénu bude prenášať informácie koordinátorovi projektu a ostatným odborným pracovníkom. Pre posledné 3 mesiace kalendárneho roku 2011 zahŕňa položka aj prácu nadčas a príslušné odvody. Prepočet: $[(6 \text{ €} \times 1032 \text{ hodín}) \times 1,352 \text{ (odvody)} + (1,98 \text{ €} \times 119 \text{ ks})] = \mathbf{8\,607,20 \text{ €}}$. Nadčasy boli zrealizované v roku 2011.
1.1.1.2.a Odvody zamestnávateľa	
1.1.1.1.b Hrubá mzda za nadčas	
1.1.1.2.b Odvody zamestnávateľa	
1.1.1.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	
1.1.2 Terénny sociálny pracovník II.	
1.1.2.1. Hrubá mzda	Terénny sociálny pracovník - plný úväzok - bude zabezpečovať obstarávanie materiálnej pomoci pre klientov v ÚPZC Sečovce. Pravidelne bude navštevovať klientov v zariadení, identifikovať ich potreby a na ich základe im bude priamo distribuovať pomoc. Takisto bude organizovať a zúčastňovať sa voľnočasových aktivít. Zabezpečuje bezproblémový chod pokladne, prehľad čerpania výdavkov a stav peňažnej hotovosti. Taktiež bude zabezpečovať agendu potrebnú pre účtovníctvo a výplatu miezd od pracovníkov zapojených do projektu. Z terénu bude prenášať informácie koordinátorovi projektu a ostatným odborným pracovníkom. <u>Prepočet</u> : $(6 \text{ €} \times 1\,032 \text{ hodín}) \times 1,352 \text{ (odvody)} + (1,98 \text{ €} \times 119 \text{ ks}) = \mathbf{8\,607,20 \text{ €}}$
1.1.2.2 Odvody zamestnávateľa	
1.1.2.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	
1.1.3 Kontaktný pracovník ÚPZC Medveďov	
1.1.3.1. Hrubá mzda	Kontaktný pracovník v zariadení bude vhodne dopĺňať prácu celého projektového tímu a vytvárať prostredie pre čo najlepšie plnenie stanovených cieľov, ktoré sú v projekte vytýčené. Zabezpečenie pracovnej komunikácie medzi cieľovou skupinou, pracovníkmi projektu a riadením projektu je nevyhnutná. Túto aktivitu bude zabezpečovať zamestnanec ÚPZC na dohodu o vykonaní práce . Projektové aktivity bude vykonávať mimo svojej pracovnej doby, t.j. počas pracovného týždňa v poobedňajších hodinách a v prípade potreby počas víkendov a sviatkov. <u>Prepočet</u> : $(5 \text{ €} \times 130 \text{ hodín}) \times 1,0105 \text{ (odvody)} = \mathbf{656,83 \text{ €}}$
1.1.3.2 Odvody zamestnávateľa	
1.1.4 Kontaktný pracovník ÚPZC Sečovce	
1.1.4.1. Hrubá mzda	Kontaktný pracovník v zariadení bude vhodne dopĺňať prácu celého projektového tímu a vytvárať prostredie pre čo najlepšie plnenie stanovených

1.1.4.2. Odvody zamestnávateľa	cieľov, ktoré sú v projekte vytýčené. Zabezpečenie pracovnej komunikácie medzi cieľovou skupinou, pracovníkmi projektu a riadením projektu je nevyhnutná. Túto aktivitu bude zabezpečovať zamestnanec ÚPZC na dohodu o vykonaní práce . Projektové aktivity bude vykonávať mimo svojej pracovnej doby, t.j. počas pracovného týždňa v poobedňajších hodinách a v prípade potreby počas víkendov a sviatkov. <u>Prepočet:</u> (5€ x 130 hodín) x 1,0105 (odvody) = 656,83 €
1.1.5. Koordinátor sociálnej práce	
1.1.5.1. Hrubá mzda	Koordinátor sociálnej práce kontroluje a usmerňuje odbornú úroveň sociálnej práce, pomáha riešiť komplikované prípady a zabezpečuje ďalšie odborné poradenstvo. Sociálna práca v zariadeniach ÚPZC je veľmi náročná na psychické ako aj na fyzické zaťaženie. Koordinátor sociálnej práce je prítomný na výberových konaniach. Novoprijatým pracovníkom poskytuje odborné konzultácie a ich odborné vedenie. V rámci ich ďalšieho odborného rastu a zvládania situácií, ktoré musia riešiť, je dôležité ventilovanie riešených problémov, potvrdzovanie si správnosti prijatých krokov a rozhodnutí. Takto môžeme predchádzať ich osobnému a profesionálnemu zlyhaniu. Komunikuje s vedením zariadení a s vedením ÚHCP. Svoju prácu bude vykonávať na základe dodatku k pracovnej zmluve . <u>Prepočet:</u> (12 x 18,33 hodín) x 1,352 = 297,44 €
1.1.5.2. Odvody zamestnávateľa	
1.2 Riadenie projektu	
1.2.1. Koordinátor projektu	
1.2.1.1. Hrubá mzda	Koordinátor zohráva kľúčovú úlohu v projekte, základnou náplňou jeho činnosti je koordinácia všetkých aktivít v projekte. Koordinátor projektu bude pracovať na polovičný úväzok a je zodpovedný za realizovanie projektu ako celku, za včasné a riadne vykonávanie všetkých činností. Okrem toho bude realizovať práce súvisiace s publicitou projektu a informovanosťou klientov. Zabezpečuje školenie pracovníkov a organizuje ich výber. Vypracováva monitorovacie správy a zabezpečuje ich preklad do angličtiny. V prípade potreby bude realizovať aj práce technicko – hospodárskeho charakteru. Podieľa sa na realizácii všetkých projektových aktivít a organizuje veľké aktivity v prospech cieľovej skupiny. Je zodpovedný za dodržanie rozpočtu celého projektu a včasné predkladanie žiadostí o platbu a monitorovacích správ. Komunikuje so zodpovedným orgánom, vecným garantom a ostatnými relevantnými inštitúciami.
1.2.1.2. Odvody zamestnávateľa	
1.2.1.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	
	<u>Prepočet:</u> 2013 ((763 hod*12€) + (192 hod. * 12€)+(192hod. * 3€)) * 1,352 (odvody) + (1,98 * 100).= 16 470,67,€ V rámci nadčasov je podľa Zákonníka práce 311/2001 Z. z. je do prepočtu nadčasov zahrnutý príplatok vo výške 25%.
1.2.2. Finančný manažér	
1.2.2.1. Hrubá mzda	Finančný manažér je zodpovedný za kompletnosť všetkých potrebných dokladov na riadne zúčtovanie prostriedkov RF, ako aj za včasné vypracovanie ekonomických častí monitorovacích správ a žiadostí o platbu. Úlohou ekonóma je predovšetkým kompletizácia dokladov na vyúčtovanie zodpovednému orgánu v plnom rozsahu, predkladanie týchto dokladov na zaúčtovanie účtovníčke projektu. Kontroluje čerpanie finančných prostriedkov so zásadami poskytnutia zdrojov z RF. Vedie projektovú pokladňu a spracováva doklady k jej vyúčtovaniu. Kontroluje mzdovú agendu, vyplácanie mzdových prostriedkov. Vypracováva pre zodpovedný orgán všetky ekonomické podklady na vyúčtovanie. Požadovaná výška finančných prostriedkov predstavuje úhradu pre samostatného ekonomického pracovníka na čiasťočný úväzok . V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu, odvody, vrátane náhrad za dovolenky a štátom uznané sviatky. <u>Prepočet:</u> (8 € x 502 hodín) x 1,352 (odvody) + (1,98€ x 45 ks) = 5 518,73 €
1.2.2.2. Odvody zamestnávateľa	
1.2.2.3. Iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)	
1.3.1. Predpoklad čerpania finančných prostriedkov vyplývajúcich zo zmeny odvodov do sociálnej a zdravotných poisťovní	
1.3.2. Iné náklady vyplývajúce z pracovného pomeru - povinný administratívny poplatok pri zakúpení	Pri nákupe stravných lístkov si dodávateľská spoločnosť účtuje paušálny poplatok za zakúpenie stravných lístkov. Tento poplatok sa pohybuje cca. okolo 6 % z hodnoty zakúpeného stravného lístka. <u>Prepočet:</u> hodnota stravných lístkov 13,79 x 6 = 82,74 €

stravných lístkov	
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU	
2.1.1. Cestovné do ÚPZC	Na položke cestovné do ÚPZC plánujeme čerpať cestovné náklady služobných motorových vozidiel v zmysle platných právnych predpisov - sadzby kilometrovného budú prepočítané v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách Z.z. v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi právnymi normami SR. Výpočet bude realizovaný podľa sadzieb uvedených v technickom preukaze motorového vozidla a prepočítavaný reálnou cenou tankovaných pohonných hmôt. Celkový náklad na dopravu vychádza z doterajších skúseností a bude realizovaný podľa vzorca : jednotková cena na PHM/km x počet kilometrov. Na uvedenej položke by sa jednalo o jazdy do zariadení v Medveďove a Sečovciach. <u>Predpoklad čerpania</u> - (151,66 € mesačne x 6 mesiacov) = 910 €
2.1.2. Cestovné spojené s cestou v rámci zabezpečovania služieb pre cieľovú skupinu	Na položke cestovné spojené s cestou pre zabezpečovanie služieb pre cieľovú skupinu plánujeme účtovať cestovné služobných motorových vozidiel v zmysle platných právnych predpisov - sadzby kilometrovného budú prepočítané v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách Z.z. v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi právnymi normami SR. Výpočet bude realizovaný podľa sadzieb uvedených v technickom preukaze motorového vozidla a prepočítavaný reálnou cenou tankovaných pohonných hmôt. Celkový náklad na dopravu bude realizovaný podľa vzorca : jednotková cena PHM/ km x počet kilometrov. V rámci tejto položky budú preplácané náklady aj na miestnu dopravu a MHD v prípade, že nebude možnosť využiť služobné motorové vozidlo. Na uvedenej položke by sa jednalo o jazdy mimo zariadení pri zabezpečovaní služieb t.j. nákup spotrebného materiálu, zabezpečovanie VČA, návšteva notára a pod. <u>Predpoklad čerpania</u> - cca 36,66 € mesačne x 6 mesiacov) = 220 €
2.1.3. Cestovné spojené s cestou v rámci zabezpečovania realizácie projektu	Spôsob výpočtu nákladov na spotrebu PHM rovnako ako položka 2.1.2. Ide o zabezpečovanie potrebných aktivít zamestnancov projektu pre jeho realizáciu, ako napr. rokovaní na zodpovednom orgáne, rokovania s ÚHCP SR, ostatné aktivity na zabezpečovanie naplňovania cieľov projektu. Na celkový projekt sa plánujú náklady vo výške cca. cca 4,50 € mesačne x 6mesiacov) = 27 €
2.1.4. Ubytovanie	Na položke ubytovanie plánujeme úhradu nocľazného pre pracovníkov projektu počas výjazdov do Sečoviec, prípadne pre pracovníka Sečoviec pri rokovaní v Bratislave. <u>Prepočet</u> : 6 výjazdov polročne x priemer 50 € za nocľah = 300 €
2.1.5. Iné výdavky (napr. miestna doprava, drobné výdavky)	Na drobné výdavky budeme účtovať výdavky spojené s cestou napríklad parkovné, poprípade ďalšie drobné výdavky, diaľničnú známku a pod. <u>Prepočet</u> : 100 € na rok
3. Vybavenie - SPOLU	
3.1. Leasing	Realizované v rokoch 2011 a 2012
3.2. Vybavenie miestností	
3.2.1. Vybavenie miestnosti pre sociálneho pracovníka v ÚPZC Medveďov	
3.2.2. Vybavenie miestnosti pre sociálneho pracovníka v ÚPZC Sečovce	
3.2.3. Dobudovanie telocvične v ÚPZC Sečovce	
3.2.4. Miestnosť pre maloletých v ÚPZC Sečovce	
4. Nehnuteľnosti - SPOLU	
5. Subdodávky - SPOLU	

5.1. Učiteľ slovenského jazyka	S učiteľmi slovenského jazyka budú uzatvorené dohody o vykonaní práce / o pracovnej činnosti s celkovým počtom hodín podľa aktuálneho zákonníka práce a rozsahu projektu v roku 2013 približne 89 hod./zariadenie (v kalendárnom roku 2013 max. 178 hod. spolu). Výučba bude prebiehať podľa stanoveného harmonogramu počas celej realizácie projektu. Na základe prejavovaného záujmu zo strany klientov učiteľ bude cieľovú skupinu učiť základy slovenského jazyka. <u>Prepočet:</u> V celkovej schválenej sume 1 350,00 € je zahrnutá hodinová sadzba vo výške 7,50 € a príslušné odvody.
5.2. Učiteľ - maloleté osoby	Z dôvodu zabezpečenia riadnej školskej dochádzky maloletým osobám, bude s vybraným učiteľom uzatvorená dohoda o vykonaní práce / o pracovnej činnosti . Učiteľ bude v prípade potreby pravidelne dochádzať do zariadenia a bude poskytovať maloletým osobám výučbu podľa školských osnov. <u>Prepočet:</u> V celkovej schválenej sume 1800 € je zahrnutá hodinová výške 7,50 € a príslušné odvody. v roku 2013 to bude max. 237,5 hod.
5.3. Odborník - psychológ	V navádzanosti na prácu sociálnych pracovníkov v zariadeniach bude v rámci subdodávky pôsobiť aj psychológ, ktorý bude realizovať výjazdy do tábora, kde bude v odporúčaných prípadoch poskytovať psychologické poradenstvo a asistenciu. Psychológ bude pracovať na základe subdodávateľskej zmluvy . <u>Prepočet:</u> (15 € x 66,67 hodín) = 1 000 € . Hodinová sadzba je stanovená na základe vykonaného prieskumu trhu, ktorý je súčasťou príloh k projektu.
6. Iné priame náklady - SPOLU	
6.1. Spotrebný tovar	
6.1.1. Spotrebný materiál pre cieľovú skupinu v ÚPZC Medveďov	V tejto položke sú zlúčené tri položky a to: materiálna pomoc, materiálna pomoc na zabezpečenie voľno-časových aktivít a doplnková zdravotná starostlivosť. 1 000 € / projekt na 6 mesiacov = Obširny popis tejto položky je uvedený v textovej časti projekte v časti 8.
6.1.2. Spotrebný materiál pre cieľovú skupinu v ÚPZC Sečovce	V tejto položke sú zlúčené tri položky a to: materiálna pomoc, materiálna pomoc na zabezpečenie voľno-časových aktivít a doplnková zdravotná starostlivosť. 1 000 € / projekt na 6 mesiacov . Obširny popis tejto položky je uvedený v textovej časti projekte v časti 7.
6.2. Zásoby	
6.2.1. Mobilný telefón ÚPZC Medveďov	Realizované v roku 2011
6.2.2. Mobilný telefón ÚPZC Sečovce	Realizované v roku 2011
6.3. Všeobecné služby	
6.3.1. Internet	Prevádzka internetového pripojenia súčasne so zabezpečením technického vybavenia na internetové pripojenie. <u>Prepočet:</u> 40 € / mesiac / zariadenie x 6 mesiacov x 2 zariadenia = 480 € / projekt
6.3.2. Nájomné	Nájomné predstavuje pomernú časť prenájmu kancelárskych priestorov SHR na rok 2013 výlučne pre osoby pracujúce na tomto projekte. Nájomné zahŕňa platby v rozsahu 6 mesiacov. <u>Prepočet:</u> (6,4586 m-x-m / osoba x cca. 2 osoby = 12,9172 m-x-m x 126,40 € ročne / m-x-m /2 = 816,36 €
6.3.3. Poistné motorového vozidla	Pravidelné mesačné platby na úhradu povinného poistenia v zmysle leasingovej zmluvy. <u>Prepočet:</u> 52,23 € x 6 mesiacov = 313,38 €
6.3.4. Náklady na mobilné telefóny	Úhrada paušálnych poplatkov za mobilné telefóny pre 3 pracovníkov projektu. <u>Prepočet:</u> cca. 120 € / mesiac x 6 mesiacov = 720 € .
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ napr. publicita	
6.4.1. Publicita	Realizované v roku 2011
6.4.2. Prevádzka web stránky	Suma vyčlenená na zabezpečenie administrácie, aktualizáciu a technickú prevádzku webovej stránky, kde budú uverejnené informácie o projekte a postup jeho realizácie.Umiestnenie stránky www.nasiutecenci.sk. Na 6 mesiacov = 100 €
6.4.3. Seminár projektu	Realizované v roku 2011

6.5. Honoráre pre odborníkov	
6.5.1. Tlmočenie a preklady	V uvedenej položke plánujeme finančné prostriedky na tlmočenie a preklady, ktoré sú potrebné na preklady z rôznych jazykov. Vo veľkom počte sa využívajú služby prekladateľov, najmä čo sa týka odborných právnych dokumentov. Mzdový náklad je určený buď osobohodinou alebo normostranou = 25 € x 20 hodín (strán) = 500 €
6.6. Osobitné náklady súvisiace s cieľovými skupinami - SPOLU	
6.6.1. Aktualizácia a doplnenie knižnice	V zariadeniach sa momentálne nachádza výber literatúry, avšak niektoré tituly je potrebné doplniť a obnoviť knižničný fond. Nákup takejto literatúry sme zaradili do projektu vzhľadom na potrebu všeobecnej informovanosti štátnych príslušníkov tretích krajín, ako aj pre zabezpečenie voľno-časových aktivít. Pôjde takisto aj o nákup dennej tlače. <u>Prepočet:</u> 125 € x zariadenie x 2 = 250 €
6.6.2. Nepredvídané situácie	Z praxe vieme, že v jednotlivých zariadeniach často dochádza k nepredvídateľným situáciám, ktoré je potrebné aktuálne riešiť. Tieto vyplývajú či už z potreby klientov alebo z potreby daného zariadenia. Z tejto položky sa budú uhrádzať zvýšené výdavky spojené s riešením týchto nepredvídaných situácií. Môže ísť napr. závažnú osobnú situáciu klienta, akútne ochorenie, operácia, požiadavka na zabezpečenie vybavenia na základe aktuálnej situácie v zariadení, doplnenie chýbajúcich častí vybavenia smerované k skvalitneniu prostredia cieľovej skupiny a pod. V rámci realizácie minulých projektov sme túto položku po konzultácii s vecným garantom viackrát aj použili a vyčerpali. Na realizáciu projektu v 2013 = 500 €
6.6.3. Poštovné	Klienti zariadení častokrát komunikujú s úradmi a s rodinnými príslušníkmi pomocou listových zásielok, ďalej je to hlavne korešpondencia ohľadne právneho a psychologického poradenstva. Tak isto sa táto položka bude využívať aj na uhrádzanie výdavkov napr. na komunikáciu s rodinnými príslušníkmi a pod. <u>Prepočet:</u> projekt = 400 €
6.6.4. Voľnočasové aktivity	V rámci poskytovania komplexnej starostlivosti o cieľovú skupinu sme do projektu zaradili aj finančné zdroje na zabezpečenie voľno-časových aktivít. V rámci približovania kultúrnych zvyklostí v našej krajine a vzájomného spoznávania a zbližovania sa. Pôjde predovšetkým o materiálne zabezpečenie na realizáciu voľnočasových aktivít (športové potreby, spoločenské hry, potreby na ručné práce, muzikoterapia, arteterapia, a pod.) Na realizáciu projektu = 250 €
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
Nepriame náklady	Nepriame náklady vynaložené na paušálne financovanie vo výške paušálnej sumy 4,23 % z celkovej výšky priamych oprávnených nákladov

časť P 1.5. celkové náklady projektu			
Číslo výzvy SK 2010/ 2011 RF			
Názov žiadateľa:	Slovenská humanitná rada		
Názov projektu:	Komplexné pokrytie osobitných potrieb štátnych príslušníkov tretích krajín v ÚPZC v SR		
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
	žiadateľ	partner	Spolu
Priame oprávnené náklady v roku 2013	€ 52 934,38	€ 0,00	€ 52 934,38
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 52 934,38	€ 0,00	€ 52 934,38
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
	žiadateľ	partner	Spolu
Nepriame oprávnené náklady v roku 2013	€ 2 237,03	€ 0,00	€ 2 237,03
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 2 237,03	€ 0,00	€ 2 237,03
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			€ 55 171,41